



**AUTORITATEA NAȚIONALĂ SANITARĂ VETERINARĂ
ȘI PENTRU SIGURANȚA ALIMENTELOR**
罗马尼亚国家兽医卫生和食品安全署



Certificate number
Număr certificat
证明书编号
CNPORXXXXX

**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF FROZEN PORK
MEAT TO THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**
**CERTIFICAT VETERINAR DE SANATATE PENTRU EXPORTUL DE CARNE
CONGELATĂ DE PORCINE DOMESTICE ÎN REPUBLICA POPULARĂ
CHINEZĂ**
出口中华人民共和国冷冻猪肉兽医卫生证书

Central Competent Authority Autoritatea competenta centrală 中央主管机关	
Local Competent Authority Autoritatea competenta locală 地方主管机关	
1. IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS IDENTIFICAREA PRODUSELOR 产品描述	
1.1 Meat of (animal species) Specia de la care provine carnea/ 肉品种类 (物种)	
1.2 Type of package Tipul ambalajelor 包装种类	
1.3 Nature of products/cuts Natura produselor/pieselor tranșate 成品/分割品种类	
1.4 Net weight Greutatea netă 净重	
1.5 Number of packages Numărul pachetelor 包装数量	
1.6 Date of production Data producției 生产日期	
1.7 Batch number / Număr de lot 生产批号	

Certificate number
 Număr certificat
 证明书编号
 CNPORXXXXX



1.8 <i>Shelf life</i> Termen de valabilitate 保质期	
1.9 <i>Date of dispatch</i> Data livrării 发货日期	
2. ORIGIN OF MEAT ORIGINEA CĂRNII 肉的来源	
2.1 <i>Name, address and approval number of the slaughterhouse</i> Nume, adresa și numărul de autorizare ale abatorului 屠宰场名称、地址及注册编号	
2.2 <i>Name, address and approval number of the cutting plant</i> Nume, adresa și numărul de autorizare ale unității de tranșare 分割企业名称、地址及注册编号	
2.3 <i>Name, address and approval number of the cold store</i> ⁽¹⁾ Nume, adresa și numărul de autorizare ale depozitului frigorific ⁽¹⁾ 冷库名称、地址及注册编号 ⁽¹⁾	
3. LOGISTICS INFORMATION OF MEAT DESTINAȚIA CĂRNII 肉品的物流信息	
3.1 <i>The products are sent from (place of loading)</i> Locul de încărcare a produselor 发货地点	
3.2 <i>Country and place of destination</i> Țara și locul de destinație 目的国及地点	
3.3 <i>Nature and identification of means of transport</i> ⁽²⁾ Tipul de mijloace de transport și identificarea lor ⁽²⁾ 运输工具 ⁽²⁾	
3.4 <i>Container number and seal number</i> Numărul containerului și numărul sigilului 集装箱号码及铅封号	
3.5 <i>Name and address of consignor</i> Numele și adresa expeditorului 发货企业名称和地址	
3.6 <i>Name and address of consignee</i> Numele și adresa destinatarului 收货企业名称和地址	

Certificate number
Număr certificat
证明书编号
CNPORXXXXX



4. HEALTH ATTESTATION
CERTIFICAREA DE SĂNĂTATE
健康证明

I, the undersigned official veterinarian certify that
Eu, subsemnatul medic veterinar oficial certific că
本官方兽医兹证明：

The products described above comply with the requirements listed in the Protocol between the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China and the National Sanitary Veterinary and Food Safety Authority of Romania on veterinary and health requirements of frozen pork meat to be exported from Romania to China.

Produsele descrise mai sus corespund cerințelor prevăzute în Protocolul dintre Administrația Generală de Calitate, Supraveghere, Inspecție și Carantină din Republica Populară Chineză și Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor din România, cu privire la cerințele veterinare și de sănătate pentru exportul cărnii proaspete congelate de porc din România în China.

上述产品符合《中华人民共和国国家质量监督检验检疫总局和罗马尼亚国家兽医卫生和食品安全署关于中国从罗马尼亚输入冷冻猪肉的检疫和兽医卫生条件议定书》的规定。

5. ANIMAL WELFARE ATTESTATION
ATESTARE DE BUNĂSTARE A ANIMALELOR
动物福利证明

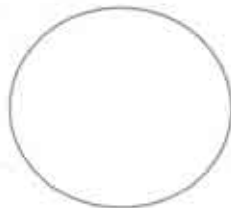
I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the meat described above derives from animals which have been treated in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of European Community legislation

Eu, subsemnatul medic veterinar oficial certific prin aceasta că animalele de la care provine carnea au fost tratate în abator înainte și în timpul sacrificării în conformitate cu prevederile legislației Uniunii Europene în domeniu.

本官方兽医保证兹批肉品的动物是按照欧盟法律在屠宰场处理了（屠宰之前及之间）。

Done at/Întocmit la/签字地点

On/pe/日期



Official stamp/Ștampila Oficială/官方印章

(signature of official veterinarian
semnatura medicului veterinar oficial
官方兽医签名)

(Name in capital letters, qualification and title
numele cu majuscule, calificarea și titlul
大写名字，专业及职位)

⁽¹⁾ Delete where not applicable / Se șterge ce nu este aplicabil / 如不适用，请删去此项。

⁽²⁾ In the case of rail trucks and lorries, state the registration number, in the case of aircraft the flight number, and in the case of boats, the name and where necessary the number of the container / În cazul trenurilor și camioanelor se înscrie numărul de înmatriculare, în cazul avioanelor numărul zborului, iar în cazul vapoarelor numele și unde este necesar numărul containerului. / 如用铁路货车或卡车发货的话，请填写车的编号；如用飞机，请填写航班号；如用船，请填写船舶的名称及集装箱号码(适用的话)。